

TVR Cultural
(mai 2012)

Post	Data, ora	Emisiunea, autorul greșelii	Greșeala	Forma corectă	Explicația greșelii
TVR Cultural	7.V, 21.40	<i>Jurnal cultural</i> , prezentator rubrică „Dicționar de artă”	„... care se succed după anumite legi...”	...care se succedă după anumite legi...	Morfologie: Forma de persoana a III-a, singular și plural a verbului <i>a se succeda</i> este „succedă”.
TVR Cultural	12.V, 21.03	<i>Jurnal cultural</i> , voce	„Asociația Editorilor din România.”	<i>Asociația Editorilor din România.</i>	Pronunțare: Accent greșit.
TVR Cultural	14.V, 21.51	<i>Ziduri și umbre</i> , voce	„Subiectele din presa vremii sunt actuale și astăzi. ”	<i>Subiectele din presa vremii sunt actuale / valabile și astăzi.</i>	Semantică: Pleonasm; <i>actual</i> = „care există sau se petrece în prezent, în momentul de față. ♦ care are importanță pentru vremea de față; de acum” (DEX '98).
TVR Cultural	14.V, 22.10	<i>Ziduri și umbre</i> , voce	„Trebuie să reflectăm asupra trecutului, dar și al viitorului.”	<i>Trebuie să reflectăm asupra trecutului, dar și a viitorului.</i>	Morfologie: Prepoziția <i>asupra</i> se construiește cu genitivul; astfel permite reluarea articolului genitival care va fi mereu „a”.
TVR Cultural	16.V, 21.16	<i>Jurnal cultural</i> , vocea traducătorului	„Eu, ca și caricaturist, cred că misiunea mea...”	<i>În calitate de caricaturist, cred că misiunea mea...</i>	Sintaxă: prepoziția corectă este „ca”; „și”-ul adăugat este numit „parazitar” – apariția sa, greșită, s-a explicat prin evitarea cacofoniei („ca coleg...”), numai că s-a extins și la substantive care încep cu altă literă decât „c”. În acest caz, cacofonia poate fi evitată prin înlocuirea cu o locuțiune prepozițională.
TVR	28.V,	<i>Jurnal</i>	„Jurnalul unui calator boem”	<i>Jurnalul unui călător boem</i>	Grafie: Lipsa semnelor diacritice.

Cultural	21.22	<i>cultural</i> , burtieră			
TVR Cultural	30.V, 21.13	<i>Jurnal</i> <i>cultural</i> , voce	„Președintele Asociației Editorilor din România”	<i>Președintele Asociației</i> <i>Editorilor din România.</i>	Pronunțare: Accent greșit.
TVR Cultural	30.V, 21.40	<i>Jurnal</i> <i>cultural</i> , prezentator	„...prin prisma dirijorilor și a soliștilor săi cei mai importanți... ”	<i>...prin prisma dirijorilor și</i> <i>a soliștilor săi celor mai</i> <i>importanți... / ...prin</i> <i>prisma celor mai</i> <i>importanți dirijori și soliști</i> <i>ai săi ...</i>	Sintaxă: Dezacord al adjectivului la gradul superlativ relativ.

Recomandări

- „...a **aniversării** a 100 de **ani** de la nașterea marelui compozitor...” (TVR Cultural, 10.V, 21.01) recomandat: ...*a împlinirii a 100 de ani de la nașterea marelui compozitor...* Explicație: Pleonasm; *aniversare* = „sărbătorire a împlinirii unui număr de ani de la un eveniment”;
- „Cu prilejul **aniversării** a 60 de **ani...**” – recomandat: *Cu prilejul împlinirii a 60 de ani...* (TVR Cultural, 15.V, 20.33); Explicație: Pleonasm; *aniversare* = „sărbătorire a împlinirii unui număr de ani de la un eveniment”;
- „Vlad Grigorescu invită **pe** toți curioșii...” – recomandat: *Vlad Grigorescu îi invită pe toți curioșii...* (TVR Cultural, 23.V, 21.21); Explicație: Complementul direct construit cu „pe” cere antepunerea formei neaccentuate de pronume (care se acordă cu acest complement);
- „Celebrul tenor **promite românilor** un concert...” (TVR Cultural, 24.V, 21.32) – recomandat: *Celebrul tenor le promite românilor un concert...* Explicație: Complementul indirect în dativ cere antepunerea formei neaccentuate de pronume (care se acordă cu acest complement);
- „Manifestarea **a debutat** astăzi...” (TVR Cultural, 28.V, 21.09) – recomandat: *Manifestarea a început astăzi...* Explicație: Termen impropriu, cu o folosire extinsă în locul lui „a începe”: *a debuta* = „a-și face debutul într-o carieră, pe scenă etc.; (despre un autor) a publica prima lucrare” (DEX '98).
- „...așa cum au fost ele surprinse între paginile **Cubei continue**” (TVR Cultural, 30.V, 21.18) – recomandat: ...*așa cum au fost ele surprinse între/în paginile albumului Cuba continuă.* Explicație: Albumul se numește *Cuba continuă* și mizează pe ambiguitatea dintre adjectivul „continuu,-ă” și verbul „a continua” (indicativ prezent, pers. III, sg.). Este de preferat să nu fie declinat titlul.